

SUPPLEMENT

To
The Ceylon Government Gazette,
PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 4, 1903.

NOTICE UNDER THE WASTE LANDS ORDINANCES, 1897, 1899, AND 1900.

TAKE notice, that unless within three months from the 4th day of September, 1903, the persons, if any, who claim any interest in the lands hereinafter mentioned or in any one or more of such lands or to some interest therein, make claim in person or in writing to the said lands or any of them or to some interest therein to the Special Officer appointed under section 28 of "The Waste Lands Ordinances, 1897, 1899, and 1900," at his office at Hill House, Mutwal, Colombo:

Such Special Officer, in pursuance of the powers vested in him by the said Ordinances, will declare by writing under his hand that the said lands or such of them, as to which no claim has been made, are the property of the Crown.

J. G. FRASER,
Special Officer.

Description of Lands referred to.

The following lots situated in the village of Mirahawatta in the Dambawinipalata korale of the Udukinda division, in the Province of Uva, as described in the annexed certified tracings:—

I.

Preliminary plan 63.

Lot.	Name of Land.				Extent. A. R. P.
		
1	Balatotaela	...	...	...	346 2 37
2	Ratalagollekele	...	...	...	3 1 10
6	Watabedda	...	...	...	1 2 30
15	Wediyakkaramandiyedeniya	...	...	...	0 0 26
16	Embillawelhulahapatana	...	...	...	1 1 22
26	Hapuwattegodapatana	...	...	...	0 1 4
					353 2 9

and bounded as follows: on the north and east by the Matetille-oya; on the south by Hingureheena claimed by Gunnaratne Bandar, a water-course, Galwattehena claimed by Dambawinne Kumarihami, Galwatta claimed by Kanappa Chetty, Galwattehena claimed by ditto, Galwattehattuyaya claimed by Dambawinne Kumarihami and others, Wakkumburehennyaya claimed by Alakola-arawe Appuhami and others, Gurukandurewattuyaya claimed by Gurukanduregedara Lokuappu and others, Wewattchenyaya claimed by Mirahawatte Punchi Banda and others, Alakola-arawewattuyaya claimed by Kanappa Chetty and others; on the west by the Gurukandura, a footpath, the village limit of Koskanuwa, (the Kosgahankandura).

NOTE.—The following lots lying within the above boundaries are excluded from this notice, and their aggregate acreage, viz., 16 acres 2 roods and 30 perches, is not included in the acreage of 353 acres 2 roods and 9 perches given above:—

Preliminary plan 63.

Lot.	Name of Land.				Extent. A. R. P.
		
3	Ratalagollehena	...	...	...	1 3 5
4	Udaratalagollekumbura	...	...	...	6 0 0
5	Udaratalagollehena	...	...	...	4 3 20
7	Dimbulanduellekumbura	...	...	...	2 0 15
8	Dimbulanduellehena	...	...	...	1 3 30
					16 2 30

ඩී. 1903 ක්‍රි ඇංත්‍රැම්බල මස 4 වෙනි දින පවත් තුන්මාසක් අඹුලයේ මෙහි පහත දක්වන ඉඩම්වලට නොහැන් ඉත් එකකට නොහැන්වූ වැනිගණකාල යම් අසින්වාසිකලින් තිබෙන යම් අඛයනම් එම අය විසින් මුළුවේම සම්බන්ධ වම් 1897, 1899 හා 1900 අදාළපන්තිවල 28 වෙනි වගකනීයේ ප්‍රකාරයට පත්කරණුලුම් පිළිගෙන මන්දුශීවරයාකන්කාස සේයෙන් නොහැන් ලේඛාර හිෂ් භාවුහ් කන්සේරුරුවේ උදිරිපිටාට ඇංත්‍රැන් පෙනීසිට හෝ ලියලේලකින් එක් ඉඩම්වලට නොහැන් රාජා ඇත් යම් කොටසකට තිසි අසින්වාසිකලින් පෙන්වන් සිටින්ව නොයෙදුනාත්, එක් එසේඟ මන්දුශීවරයාකන්කාස සේයෙන්ට ඉඩම්වලින් උඩි තිබෙන බලවල ප්‍රකාරයට, අසින්වාසිකලින් නොකියාපු එක් ඉඩම්වලට එක්කේ ඇංත්‍රැන් අසින්වාසිකලින් ගෙණකුරදක්වීන් නොයෙදුන සැම ඉඩම් රාජ්‍යන්තරක ඉඩම් ගැවීයට උඩියා ප්‍රකාරය කරනු බව මෙසින් දැනගෙන යුතුයි.

ඒ. ඒ. ප්‍රේසර්,
විශේෂ මන්දුශීවරයාකන්කාසේසාර.

ଓবিত্ব নেৰনুৰ

ଲୁହ ପାଲୁ,ହତ ଅକ୍ଷିନୀ ଲୁହଣ୍ଡ କେବିଧି ଜାଦେ ଦୋଳିଲିପାଲୁ,ବକୋରଙ୍ଗେ ତିରଖବନ୍ତର ଯନ୍ତ୍ର ଗତି ଶିଖିବା, ନିବେନ ତିବ୍ବ ଅଲ୍ଲମାଜ୍ଞାନିକ ଜିନିନାମିଲା ପେଟିନ୍ଦରକ ନିଷ୍ଠକାରୀତି, ଶୁଣନ୍ତି:—

I.

മുൾ സിനിയമി 63.

வினாக்களிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட விடைகள்	ஒவ்வொரு விடையிற்கும் மூலமாக அமைக்கப்பட்ட விடைகள்	தீவிரமாக அமைக்கப்பட்ட விடைகள்
1 ...	வினாக்களிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட விடைகள்	தீவிரமாக அமைக்கப்பட்ட விடைகள்
2 ...	வினாக்களிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட விடைகள்	தீவிரமாக அமைக்கப்பட்ட விடைகள்
6 ...	வினாக்களிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட விடைகள்	தீவிரமாக அமைக்கப்பட்ட விடைகள்
15 ...	வினாக்களிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட விடைகள்	தீவிரமாக அமைக்கப்பட்ட விடைகள்
16 ...	வினாக்களிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட விடைகள்	தீவிரமாக அமைக்கப்பட்ட விடைகள்
26 ...	வினாக்களிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட விடைகள்	தீவிரமாக அமைக்கப்பட்ட விடைகள்

ଶ୍ରୀଲେ କିନ୍ତୁଯମ 63.

விதிகளின் எண்.	ஒவ்வொரு நமதை.	விதிகளின் பெயர்.
3	ஏனையோடு சேர்க்கப்படுகிறது.	ஏனையோடு சேர்க்கப்படுகிறது.
4	ஏனையோடு சேர்க்கப்படுகிறது.	ஏனையோடு சேர்க்கப்படுகிறது.
5	ஏனையோடு சேர்க்கப்படுகிறது.	ஏனையோடு சேர்க்கப்படுகிறது.
7	ஏனையோடு சேர்க்கப்படுகிறது.	ஏனையோடு சேர்க்கப்படுகிறது.
8	ஏனையோடு சேர்க்கப்படுகிறது.	ஏனையோடு சேர்க்கப்படுகிறது.

1903 ம் வூப்து புரட்டாசிமை 4 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்திற்குள்ளாக இதன் கீழ் விவரித்திருக்கும் காணிகளை அல்லது அக்காணிகளை வெவற்றையும் குறித்து உரித்து உரித்தப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் 28 ம் பிரிவின்படி பாளான காணிகளின் சட்டங்களின் 1897, 1899, 1900 ம் வருஷங்களில் ஏற்படுத்திய குறிப்பான உத்தியோகங்கள் முன்பாக செருமூட்பு முகத்தவாரம் ஹல் அவுஸ் அவரது கந்தேரில் முகமுகமாய் அல்லது எழுத்து மூலமாய் தெரிப்பட்டு மேற்படி காணிகளை அல்லது அவற்றி வெலையும் குறித்த யாதும் உரிகம் அல்லது உடங்கத காண்பியாதிருந்தால், மேற்சொல்லிய குறித்த உத்தியோகங்களாக தமிழ் சொல்லப்பட்ட கட்டளைச்சட்டங்களினால் தனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத் தவங்கைசீக்கொண்டு தன் கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகளை அல்லது அவைகளின் உரித்தைப் பேசப்பட்ட கர்கள் வெளிப்படாவிட்டு முடிக்குறிய அதனமென்று வெளியாற்கப்படுத்துவார்.

கே. ஜி. பெரேஸ்,
குறிப்பான் உத்தியோகஸ் டர்

ବେଶମୁଦ୍ରାପତ୍ର କାଳୀକାଳିଙ୍କ ଲିଖାମ୍-

வைவா மாகாணத்தின் உடுக்கிக்கை பகுதியில் தம்பவிவிப்பலரத் தக் கோழியைச் சேர்ந்த மிறவுவத் தொடர்பும் கிராமத்திலுள்ள இதன் கீழ் சொல்லப்படும் காணித்துண்டுகள், அஃதாவது இத்தோட்டினத்தக் குறிக்கப்பட்டு உறுதிப்படித்திய படங்களில் விவரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன :—

1

பிரதமபடத்து இலக்கம் 63.
நானியின் சூப்பார்.

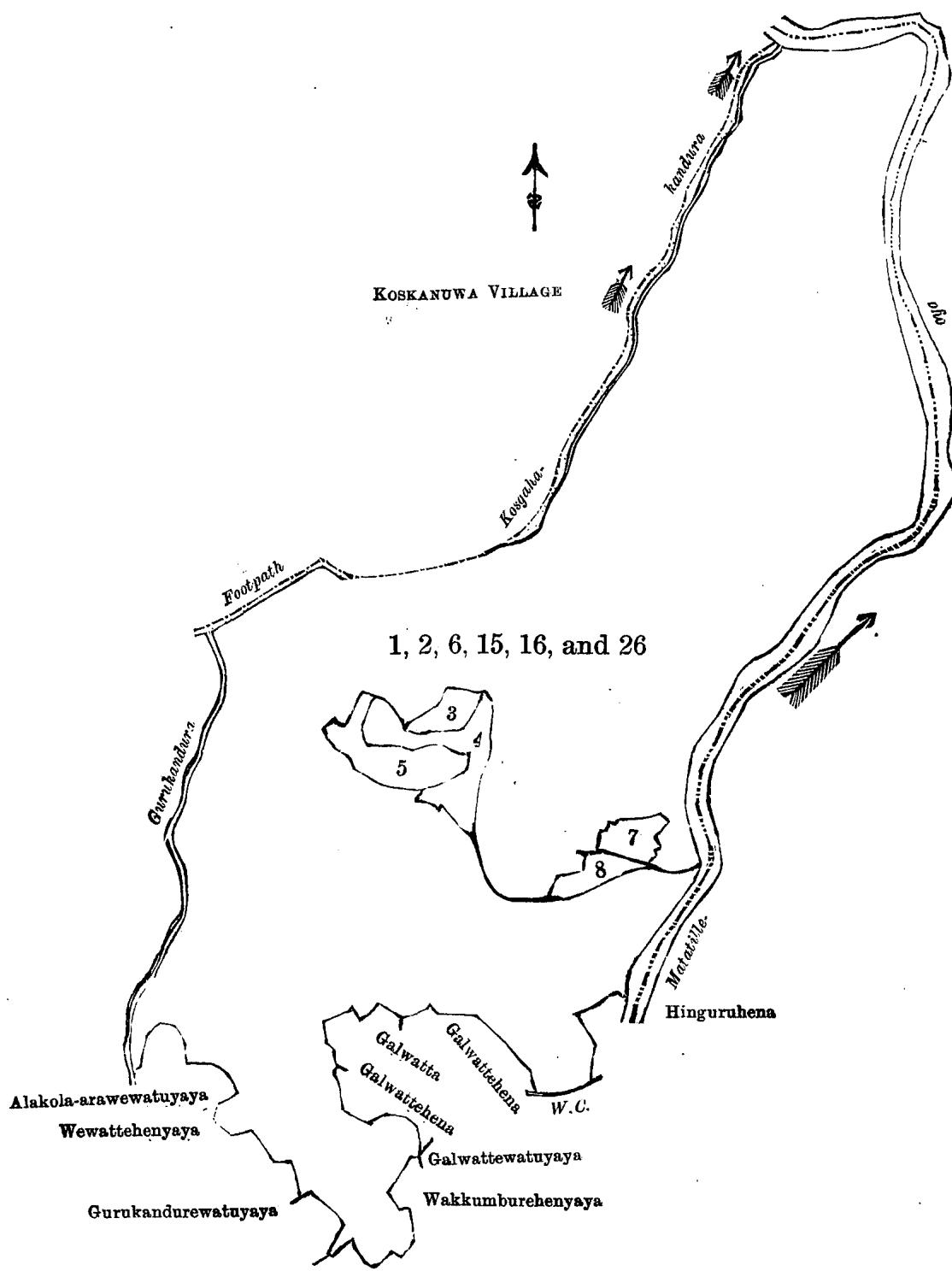
தாண்டு.	கனிமியினத பெயர்.	பிரதமபடத்து இலக்கம் 63.			விசாலம். ச. ரூ. ப.
		பலத்தொட்டைகீ	மாட்டுலைக்கொள்ளலே	உட்டுபெற்ற	
1	...	பலத்தொட்டைகீ	...	...	346 2 37
2	...	மாட்டுலைக்கொள்ளலே	...	...	3 1 10
6	...	உட்டுபெற்ற	...	...	1 2 30
15	...	வெதியக்காறமங்கேபெதனி	...	...	0 0 26
16	...	எப்பில்லை ஸ்ரூவைகேப்பதன	...	...	1 1 2
26	...	ஸ்ரூவத்தேகாடப்பதன	...	...	0 1 4
					353 2 9

எல்லை, வடக்கும் சிழக்கும்-மாத்தெட்டில்லேயை; தெற்கு-குணரத்தன பண்டார் உரித்துபேசேம் யிலிங்குரோகேன, ஸீர்வாய்க்கால், தம்பவன்னே ஆமாரிகாயி. உரித்துபேசேம் கல்வத்தேகேன, கணப்பாசெட்டி உரித்துபேசேம் கல்வத்த, மேற்சொல்லஸ்யவள உரித்துபேசேம் கல்வத்தேகேன, தம்பவின்னே குமரிகாயியும் சிலபேர்களும் உரித்துபேசேம் கல்வத்தேவத்துயாய், அகைக்கொலைகளுக்குவே அபடுகாயியும் சிலபேர்களும் உரித்துபேசேம் வகும்புக்கோடுகள்யாய். காறுக்கங்களோரிக்கால ஜோர்ஜ் எப்பவழி சிலபீர்களும் பிரீட் எமீலீயும் காலத்

கங்கரேவத்துயாய், மிரகவத்தே புஞ்சிவண்டாவும் சிலபேர்களும் உரித்துபேசும் வேவத்தேகேன்யாய், கனப் பாடசட்டமும் சிலபேர்களும் உரித்துபேசும் அலக்கொலாறுயேவத்துயாய்; மேற்கு-குறக்கந்தூர், அடியாறத், கொங்கலுவடைய எல்லை, (கொங்காக்கந்தூர்).

[குறிப்பு—சொல்லிய எல்லைக்களிற்குத்தன்மீதாய் இதன் கீழ் ஒராள்ளப்படும் காணத்துண்மீகள் இந்த அறிக்கையிலிருந்த விலக்கினது, ஆக அளவு 16 ஏக்கர் 2 மூ - 30 பரசன மேற்சொல்லிய 353 ஏக்கர் 2 மூட் 9 பரசன அளவிலிருந்து படித்தல்லிலை]:—

எண்.	காணமின்ற பெயர்.		பிரதமபடத்து இலக்கம் 63.			விசாலம். ச. ம. ப.
			...	1	3	
3	நட்டலகொல்லேண	...	...	1	3	5
4	உடற்டலகொல்லேகும்பு	...	...	6	0	0
5	உடற்டலகொல்லேகேன	...	...	4	3	20
7	திம்புலதண்டுல்லேகும்பு	...	...	2	0	15
8	திம்புலதண்டுல்லேகேன	...	...	1	3	30
			16	2	30	



Situation : Mirahawatta village in Dambawinipalata korale.

Preliminary plan 63.

Lot.	Name of Land.	Extent.		
		A.	R. P.	
1	Balatotuella	...	...	346 2 37
2	Ratalagollekele	...	...	3 1 10
6	Watabedda	...	...	1 2 30
15	Wediyakkaramandiyedeniya	...	...	0 0 26
16	Embillawelhulahapatana...	...	...	1 1 22
26	Hapuwattegodapatana	...	...	0 1 4
<i>Lots excluded.</i>		353	2	9
3	Ratalagollehena	...	...	1 3 5
4	Udaratalagollekumbura	...	...	6 0 0
5	Udaratalagollehena	...	...	4 3 20
7	Dimbulandanduellekumbura	...	...	2 0 15
8	Dimbulandanduellehena	...	...	1 3 30
		16	2	30

Sheet M₃₄₋₄₂¹² and M₁₈₋₂₆¹²

Surveyor-General's Office,
Colombo, July 8, 1903.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.

II.
Preliminary plan 63.

Lot.	Name of Land.	Extent.
34 ..	Meeketiyepatana	A. R. P. 83 1 26

and bounded as follows : on the north by the Galpottekandura, the Matetille-oya, on the east by a water-course, Masnawatta claimed by Dambawinne Kumarihami and others, a footpath, Meeketiya alias Mankadewattehena claimed by Dambawinne Kumarihami and others, Mankandewatta (T.P. 185,338), Mankandewattehena claimed by Dambawinne Kumarihami and others, the Matetille-oya ; on the south by the Karagahakandura ; on the west by a water-course, Kandakapapulewwattha claimed by Pallewela Heen Appu and others, a footpath, Morahewattehena claimed by Mirahawatta Gunaratne Bandar and others, Morahewatttha claimed by ditto, Morahewattehena claimed by Dehibeddegedara Vidane, the Galpotuellekandura.

ଓଡ଼ିଆ ୬୩.

విత్తనరా.

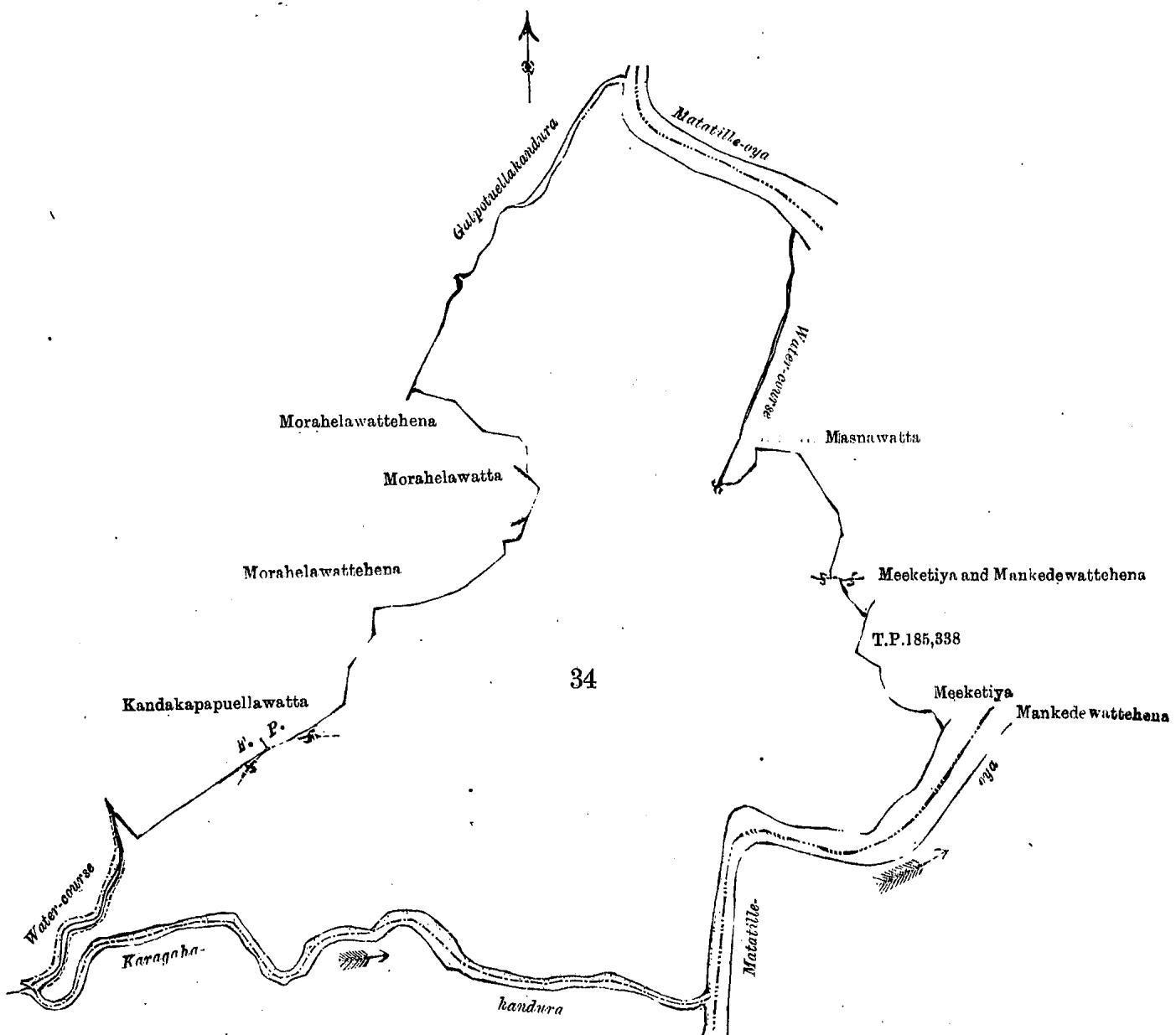
கிண்ணவிதை.	ஓவியத் தம.	4. ரூ. 45
34	தீர்மானம் விடுதலை விடுதலை ...	83 1 26

பிரதமபடத்து இலக்கம் 63.

வித்தாலம்

நண்டி.	காணியினத பெயர்.	ஏ. து. ப.
34	ஸ்ரீகந்தம் யேப்பங்கன	... 83 1 26

[For Tracing see page 5]



Scale of 8 Chains to an Inch.

Situation : Mirahawatta village in Dambawinipalata korale.

Preliminary plan 63.

Lot.	Name of Land.	Extent.		
		A. R. P.	... 83	1 26
34	Meeketiye patana	...	...	...

Sheet M₃₄₋₄₂ 12

Surveyor-General's Office,
Colombo, July 8, 1903.P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.III.
Preliminary plan 63.

Lot.	Name of Land.	Extent.		
		A. R. P.	... 12	3 16
41	Ampitigodapatana	...	...	...

and bounded as follows : on the north by Hompolawelgodepatana (T.P. 158,248), a footpath ; on the east and south by Ratnayaka-ulpotewatthehenyaya claimed by Parana Walawwe Heen Banda and others ; on the west by Pallewelawatuyaya claimed by ditto, Mahawattewatuyaya claimed by W. R. B. Mirahawatte and others.

விடுகலீடிய.	இல்லை கிடைக்கும் 63.	விடுகலீடு.		
		அ. ரி. ப.	... 12	3 16

தீவா முகிதி—நூற்று கோடி பை, குவிவீட்டை, வெப்பநாகடு (T.P. 158,248), அங்குரக்கீடு ; குடைஞ்சூரு விடுகலீடு நீண் விசுவி ஜக நல்ந் அய பிகின் அகிதிலுப்பிக்கும் கிடைக்கும் பாதை எல்லோனே வன்னேசென்ஸ்யாய்ட் ; சிஸ்காரு விடுகலீடு தம் அய பிகின் அகிதிலுப்பிக்கும் கிடைக்கும் பாதை எல்லோனே வன்னேசென்ஸ்யாய்ட், சிவிலிஸ். அர். வி. சீரகுவன்னே ஜக நல்ந் அய பிகின் அகிதிலுப்பிக்கும் கிடைக்கும் வன்னேசென்ஸ்யாய்ட்.

(6)

பிரதமபடத்து இலக்கம் 63.

தண்டி.

ஏணியினது பெயர்.

41

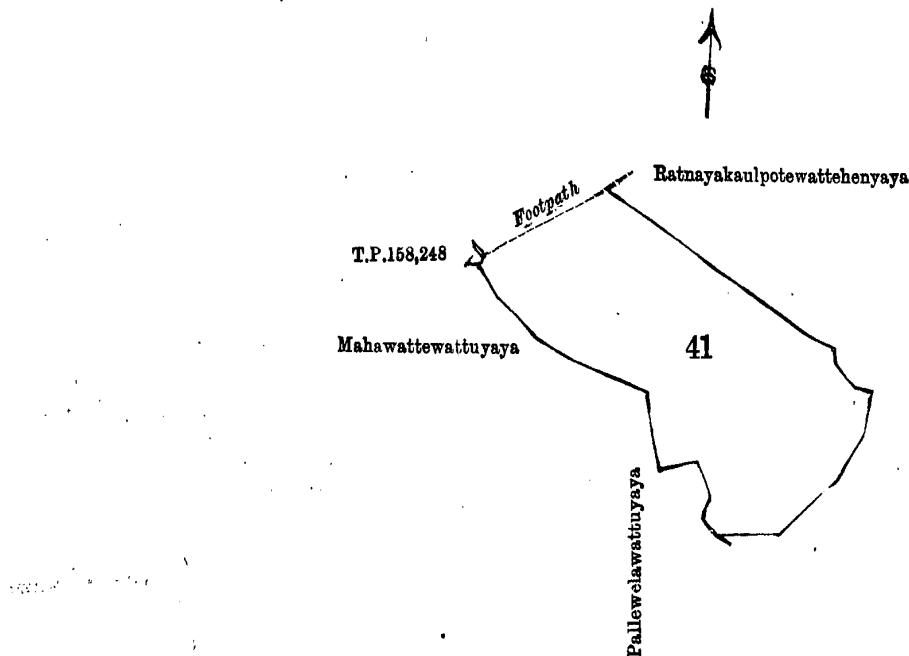
அம்பிடிடி கொட்டப்பத்தன ...

விசாலம்.

ச. ரா. ப.

12 3 16

எல்லை, வடக்கு-இறை ம்ப்பொலவாங்கொடேப்பத்தன (T.P. 158,248), அடிபாகத; கிழக்கும் தெற்கம்-பறனவல்வே யீன்வண்டாவும் சிலபேர்களும் உரித்தபேசும் நத்துயக்க உல்ப்பொத்தேயூத்தேகேங்யாய்; மேற்கு-மேற்கொல்லியவர்கள் உரித்தபேசும் பல்லேவெவலவத்துயாய், டவ்ஸிவு. ஆர். பி. மிரகவத்தேயும் சிலபேர்களும் உரித்தபேசும் மாவத்தேவத்துயாய்.



Scale of 8 Chains to an Inch.

Situation : Mirahawatta village in Dambawinipala korale.

Preliminary plan 63.

Lot.

Name of Land.

Extent.

A. R. P.

41

Ampitigodapatana

12 3 16

Sheet M ¹²
34—42

Surveyor-General's Office,
Colombo, July 8, 1903.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.